

Alemania

¿Y en otros países? La regla país por país

AUTORIDADES Y PROCEDIMIENTOS

Derechos de autor ; GEMA ; autoridades del Land y del municipio.

PELÍCULAS RECIENTES

Disponibilidad del distribuidor.

PUNTO CLAVE

FSK y acompañamiento de menores según la edad y la hora de finalización.

DERECHOS DE PELÍCULA

Derechos de representación pública para Alemania, cubriendo la película, el lugar, la fecha, la promoción y la gratuidad o la venta de entradas; una licencia para usos interiores no es válida para una sesión al aire libre anunciada. Sin plazo de un año: la programación depende de los derechos disponibles y de las condiciones del distribuidor.

LA MÚSICA

La GEMA se trata por separado — MPLC Alemania distingue expresamente la autorización de la película de la relativa a su música — con una tarifa para las proyecciones puntuales (tarifa T).

AUTORIZACIÓN DE LA SESIÓN

El montaje depende del Land, del municipio y del sitio: orden público, circulación, incendio o gestión de espacios verdes pueden intervenir. Las prescripciones locales de ruido y seguridad deben verificarse.

PÚBLICO JOVEN Y PARTICULARIDADES

Clasificación FSK y reglas de acompañamiento (§ 11 JuSchG): menores de seis años siempre acompañados; 6 a 13 años si la sesión termina después de las 20 h; 14 y 15 años después de las 22 h; 16 y 17 años después de medianoche. Una película familiar proyectada tarde en la noche exige un control adecuado a la entrada.

En detalle

El organizador debe obtener los derechos de representación pública para Alemania. Las licencias destinadas a ciertos usos interiores no deben presumirse válidas para una sesión exterior anunciada públicamente. El acuerdo debe cubrir la película, el lugar, la fecha, la promoción y la gratuidad o la venta de entradas. MPLC Alemania distingue expresamente la autorización de la película de la relativa a su música; la GEMA prevé en particular una tarifa para las proyecciones puntuales.

Fuentes :

- [MPLC Alemania — Proyectar películas al aire libre](#)
- [GEMA — Tarifa T](#)

El montaje administrativo depende del Land, del municipio y del emplazamiento. La ocupación del espacio

público puede movilizar varios servicios: orden público, circulación, incendios o gestión de espacios verdes. Las prescripciones locales de ruido y seguridad deben verificarse. No existe un plazo general de un año comparable al régimen francés de al aire libre no comercial: la programación depende de los derechos disponibles y de las condiciones del distribuidor.

Fuentes :

- [Düsseldorf — Reglas de uso de Burgplatz, incluyendo el cine al aire libre](#)
- [Filmbankmedia Alemania — Licencias de proyección](#)

La protección de los menores es un punto operativo principal. La clasificación FSK debe ser respetada, así como las reglas de acompañamiento: los niños de menos de seis años deben ser acompañados; para los de 6 a 13 años, el acompañamiento es obligatorio si la sesión termina después de las 20 h; para los de 14 y 15 años, después de las 22 h; para los de 16 y 17 años, después de medianoche. La persona acompañante debe cumplir las condiciones legales. Una película familiar proyectada tarde en la noche por lo tanto exige un control adecuado a la entrada.

Fuentes :

- [Ley de protección a la juventud — § 11, manifestaciones cinematográficas](#)

Las reglas comunes: tres permisos no confundir

Derechos de la película

Una proyección pública de una obra protegida requiere el acuerdo de los titulares de derechos, salvo excepción legal aplicable. Este acuerdo se obtiene del productor, del distribuidor o de un representante autorizado para el territorio concernido. Comprar un DVD, alquilar un archivo o suscribir una suscripción de streaming no confiere, en sí, el derecho de mostrar la película al público. La gratuidad, el estatus asociativo o el objetivo cultural no constituyen una exención general.

Fuentes :

- [GOV.UK — Mostrar películas y programas de televisión en público](#)
- [Oficina de Derechos de Autor de EE. UU. — 17 USC, capítulo 1 \(§ 106, derecho de representación pública\)](#)
- [MPLC Italia — Projections al aire libre](#)

Autorización administrativa

Se refiere al evento, el lugar o la actividad del explotador. Una licencia de película no reserva un parque y no vale como autorización para recibir a varias cientos de personas. Recíprocamente, el acuerdo de un ayuntamiento no transfiere ningún derecho de proyección. El perímetro exacto depende del país y, a menudo, de las autoridades competentes.

Derechos musicales

Pueden requerir un procedimiento distinto. Este es especialmente el caso con la SACEM en Francia, la GEMA en Alemania y la SIAE en Italia. Es necesario preguntar qué cubre realmente el contrato: la música incorporada en la película, la música de bienvenida y un posible concierto son usos diferentes. Filmbankmedia también remite a sus clientes británicos a PRS for Music para la cobertura musical adecuada.

Fuentes :

- [CNC — Difusión no comercial, disposiciones comunes](#)
- [GEMA — Tarifa T](#)
- [SIAE — Proyecciones cinematográficas y audiovisuales](#)
- [Filmbankmedia — Preguntas sobre licencias y derechos musicales](#)

Preparar una sesión: las decisiones que evitan los bloqueos

Definir el proyecto antes de reservar los derechos

Preparar una ficha que indique el país, el municipio, el sitio, el estado del organizador, la fecha principal y la fecha alternativa, el público esperado, la película, el idioma, el soporte, el precio de partida y los socios. Estos datos permiten al distribuidor y a la administración responder sobre un evento concreto.

Distinguir los plazos legales de los plazos de procesamiento

El plazo francés relacionado con el visado, el plazo español aplicable a las administraciones y el preaviso del TEN británico no tienen el mismo objeto. Prever varias semanas de preparación es una recomendación de organización, no un plazo legal universal. Una comisión regional o un permiso local puede imponer una anticipación superior.

Obtener un acuerdo escrito que cubra el exterior

Especificar el número de sesiones, el territorio, el soporte autorizado, la publicidad, los ingresos a declarar y las condiciones de aplazamiento. Una licencia anual, un permiso para otro país o las condiciones de un cine asociado no se transfieren automáticamente a un nuevo evento.

Fuentes :

- [Filmbankmedia — Licencia de Proyección de Título Individual](#)
- [Swank — Condiciones para parques y recreativos, reserva y aplazamiento](#)

Preparar la recepción y explotación del sitio

Hacer validar, según las reglas aplicables, la calibración, las circulaciones, el acceso de emergencia, las instalaciones eléctricas, los servicios higiénicos, la accesibilidad y las molestias sonoras. Para la pantalla, solicitar al proveedor las instrucciones de instalación, anclaje o lastre y los límites meteorológicos. Definir quién supervisa las condiciones y decide interrumpir la sesión. No se puede dar un único umbral de viento para todas las pantallas y todos los sitios.

Fuentes :

- [Comune di Bari — Dossier spettacolo, pezzi tecnici e sicurezza delle installazioni temporanee](#)
- [San Diego — Eventos especiales, preparación de eventos](#)
- [Red Nacional de ADA — Eventos temporales accesibles](#)

Establecer un presupuesto y repartir las responsabilidades

Prever aparte derechos de película, eventuales derechos musicales, alquiler del sitio, técnico, seguro, seguridad, comunicación y fiscalidad aplicable. En el contrato de prestación, identificar quién reserva la película, declara el evento, controla las edades, gestiona la taquilla y trata la cancelación. Los tarifas de un distribuidor no constituyen una tarifa legal nacional.

La ausencia de una autorización comparable al CNC no significa por tanto ausencia de regulación. La comparación útil se refiere al proyecto real: película reciente o de catálogo, sesión municipal gratuita o explotación de pago, lugar ya equipado o instalación temporal. Las fuentes oficiales fijan el marco; las colectividades y los titulares de derechos especifican las condiciones del caso concreto.